

## ICANN

**Ведущий: Бренда Брюэр  
24 апреля 2015 года  
9:00 СТ**

Женщина:        Запись начата.

Грейс Абухамад (Grace Abuhamad): Приветствую всех. Это Грейс Абухамад. Я буду содействовать проведению сегодняшней телеконференции. У нас... это второй из двух идентичных вебинаров, которые проводит Сквозная рабочая группа сообщества (CWG) по передаче координирующей роли, чтобы рассмотреть свой второй проект предложения.

Итак, сейчас 14:00 UTC. Сегодняшним брифингом будет руководить Джонатан Робинсон (Jonathan Robinson) — один из сопредседателей CWG, и я передаю слово ему. Спасибо.

Джонатан Робинсон: Спасибо, Грейс, и приветствую всех от своего и на самом деле от нашего имени сопредседателей группы CWG, одним из которых являюсь я — Джонатан Робинсон. Всех, кто очень усердно потрудился над тем, чтобы мы достигли этого этапа.

Позвольте мне только напомнить вам о необходимости отключить все микрофоны или звуковые устройства, которые у вас есть, чтобы у нас не было помех. Но если вы захотите задать действительно важный вопрос во время презентации, сделайте одолжение, поднимите руку в чате Adobe, в ином случае мы, конечно, выделим время для ответа на вопросы в конце.

Как сказала Грейс, мы проводим два вебинара. Первый представляла Элиза Фер (Elisa Fuhr), мой сопредседатель, этим утром в 06:00 UTC, для той части мира, где указанный часовой пояс был самым удобным, а теперь мы проводим свой вебинар.

Расшифровки стенограмм этих вебинаров будут подготовлены и переведены, а основная цель состоит в том, чтобы обсудить с вами развитие и составление предложения, которое сейчас, по состоянию на вчерашний день, доступно для общественного обсуждения в течение в общей сложности 28 дней.

У нас есть много релевантной информации, ссылки на которую находятся в разделе примечаний зала заседаний Adobe Connect, поэтому всенепременно бросьте свой взгляд на это и примите к сведению эту релевантную информацию.

И я думаю, что теперь, Грейс, мы можем перейти к первому слайду и начать его подробное рассмотрение. Очевидно, что это часть процесса — работа сквозной рабочей группы сообщества по передаче координирующей роли — и это безусловно очень тесно связано и логически вытекает из объявления Национального управления по телекоммуникациям и информации (NTIA), что... о намерении передать координирующую роль в исполнении

функции Администрации адресного пространства интернета (IANA) мировой интернет-структуре.

И предложение CWG фактически является ответом для координационной группы, которая разбирает предложения, поступившие в ответ на запрос предложений. В конечном счете, Координационная группа по передаче координирующей роли в исполнении функций IANA (ICG), которая представлена (невнятно) на экране над CWG, представит... согласует друг с другом и представит на рассмотрение предложения сообщества ресурсов нумерации и сообщества протоколов, а также это предложение сообщества доменных имен.

И вы видите это в списке как предложение CWG по передаче координирующей роли, предложение группы (CRISP) и предложение группы IANAPLAN. А задача ICG состоит в том, чтобы объединить все это в (централизованное) и согласованное предложение ICG, которое будет затем представлено в NTIA Правлением ICANN.

NTIA дало ясно понять, что ожидает получить предложение, которое пользуется единодушной и широкой поддержкой. И, по моему, сейчас следует разъяснить один очень важный, по мнению этой группы, по мнению CWG, момент, что параллельно ведется деятельность, о которой многие из вас знают, и это — деятельность сквозной рабочей группы сообщества по усовершенствованию подотчетности.

И параллельно с этой работой, относящейся к структуре и механике передачи, всегда признавалась и осуществляется уже в течение некоторого времени смежная работа, которая тесно увязана с этой, — работа группы по подотчетности.

И это выделено серым на слайде, однако есть... вы видите на слайде голубую пунктирную линию, представляющую связь, которая очень важна и была подкреплена регулярными совещаниями председателей... сопредседателей этих двух групп, а также другими усилиями по координации, включая наличие в составе каждой из двух групп членов другой группы и деятельность представителей.

Я думаю, что можно переходить к следующему слайду. Таким образом, стоит сформулировать цели, и ясно, что... на самом простом уровне CWG должна составить ответ в соответствии с требованиями ICG и запросом предложений, поступившим от ICG, который отвечает потребностям сообщества доменных имен и действительно признает, что домены верхнего уровня общего пользования, GTLD, и национальные домены верхнего уровня, TLD, — прямые потребители этой функции IANA.

Безусловно, учредителями этой группы является целый ряд различных организаций поддержки и консультативных комитетов, список которых вы видите: Организация поддержки национальных доменов (ccNSO), Консультативный комитет по безопасности и стабильности, Организация поддержки доменов общего пользования (GNSO), ALAC и Правительственный консультативный комитет (GAC).

И эти группы вместе должны будут утвердить данное предложение. В правой нижней части слайда представлен обзор и описание функций IANA, где изложены ключевые функции, выполняемые согласно... на самом деле это заимствовано из ведомости работ, которая входит в состав действующего договора IANA.

И хотя оператор функций IANA выполняет все одиннадцать указанных функций, в центре внимания данной группы находились функции со второй по девятую, но как указано на слайде, возможно, мы захотим прокомментировать функции номер один и номер десять.

Я не думаю, что имеет смысл рассматривать все эти функции подробно. Я надеюсь, что вы видите их на слайде, а эта презентация на самом деле будет включена в состав доступных для загрузки материалов на веб-сайте ICANN, и любой сможет ознакомиться с этим комплектом слайдов.

Фактически, как я предполагаю, это также доступно в составе наших ссылок. Да, это есть там... вы увидите соответствующие ссылки на слайды этого вебинара и, таким образом, сможете в случае надобности получить к ним доступ, и Грейс на самом деле также выделила это в чате.

Следующий слайд, пожалуйста. Итак, если рассмотреть проделанную к настоящему времени работу, то это весьма полезный обзор, позволяющий отчасти выделить успехи, которых нам удалось достичь, а также структуру и способ работы. И я понимаю, что многие из вас участвовали в этом, но, конечно, многие из вас следили за этим на большем расстоянии и, я уверен, хотели бы понимать, что произошло.

Есть члены группы, которые фактически являются представителями организаций-учредителей, но до настоящего времени не имели особого статуса. Технически, если бы возникла необходимость вынести какое-либо решение на голосование, то пришлось бы обратиться к этим членам с просьбой проголосовать.

(Невнятно), чтобы воздействовать сегодня на... или без необходимости в голосовании в той или иной форме, и как правило приблизительно 125 участников работали на эквивалентном уровне вместе с членами (невнятно) с учетом факта, что была финансовая поддержка для (невнятно) на ранее проведенных очных совещаниях, хотя указанные совещания не были... эти совещания не исключали возможность присутствия участников лично или по телефону.

Мы просто не выделяли... они просто не получали финансов, чтобы поехать туда, из фонда, предусмотренного для этой деятельности. Итак, эти совещания состоялись в ноябре прошлого года во Франкфурте и совсем недавно, в марте, в Стамбуле.

В целом, было проведено больше 90 (телеконференций) и отдельных встреч, общая продолжительность которых составила тысячи рабочих часов, как вы можете видеть, и состоялся обмен огромным количеством электронных писем. И эта хронология работы представлена (графически) ниже.

Можно увидеть прохождение различных этапов в процессе работы, включая первые совещания на ICANN 51 в Лос-Анджелесе и разделение работы группы на известные области, которые мы будем называть нашими группами FD.

И они занимались подготовкой ответа на конкретные части запроса предложений (RFP), а затем все это привело к работе в Сингапуре. На сингапурском совещании произошло изменение структуры и способа нашей работы. Как можно видеть, на февральской конференции ICANN 52 мы реорганизовали работу с учетом уже имеющихся элементов.

Наше первое предложение, фактически, было вынесено на общественное обсуждение для сбора комментариев в декабре 2014 г. И было получено (и проанализировано) 60 комментариев в течение интенсивных выходных — рабочих выходных в январе, которые отражены на слайде как дни интенсивной работы в январе.

И поступившие отзывы были различными, но в некотором смысле было высказано мнение, что модель, над которой мы продолжали работу, была сложной, или по крайней мере создавала сложности. Я думаю, что это, пожалуй, более правильная формулировка.

И в той мере, в какой авторы комментариев захотели это проанализировать, они почувствовали, что есть пределы степени детализации, с которой можно работать. Поэтому группа взяла на себя обязательство работать над другим предложением, имеющим другую структуру, о котором я рассказывал после сингапурской конференции, и все, что привело к этому предложению, вы видите сейчас перед собой.

Я думаю, что мы взяли, в действительности, довольно существенно (и широко) структуру, предложенную во время общественного обсуждения, как таковую. В феврале у нас было существенное взаимодействие с сообществом в Сингапуре на

ICANN 52. И стоит отметить, что это существенное взаимодействие осуществлялось разными способами.

Проводились открытые форумы. Проводились совещания. Сообщество вносило свой вклад в различной форме. И общей реакцией на это стала реорганизация и изменение направления работы путем создания того, что мы называем группами разработчиков, которые очень серьезно занялись деталями функционирования элементов предложения.

И кроме того, создание отдельного рабочего потока, всеобъемлющего рабочего потока для рассмотрения структуры. Одним из критических замечаний, прозвучавших в Сингапуре, было то, что группа слишком много внимания уделяет структурным элементам организации, которая будет действовать после передачи, и меньше внимания, чем того возможно желали бы некоторые, операционным техническим деталям, и группы разработчиков стали ответом на это.

Следующий, пожалуйста. Итак, если рассмотреть это немного подробнее, по-моему, важно подчеркнуть, что была своего рода непрерывная обратная связь, если хотите, в тот первый период общественного обсуждения.

Поступило 60 комментариев сообщества, которые можно там увидеть. Это был 21-дневный период общественного обсуждения. Во многих отношениях это общественное обсуждение было... или обратная связь была... в течение всей работы была непрерывная обратная связь.



И можно увидеть, что на сингапурской конференции ICANN 52, в феврале, мы предложили на рассмотрение всего сообщества то, что можно назвать некоторыми моделями, некоторыми структурами или возможным способом организации IANA после передачи.

Мы почувствовали, что очень важно представить их сообществу и получить комментарии, и (сделали это). Фактически, в результате мы получили отзывы о различных элементах того, что широко разделили и назвали внешней моделью и внутренней моделью.

Но затем возникла некоторая гибридная система после определенной работы сообщества на сингапурской конференции, и ключевым результатом, который мы получили в итоге, стали некоторые разновидности гибридной модели.

Таким образом, мы приехали в Сингапур с внутренней и внешней моделью, в каждом случае разделенной двумя способами, и получили еще три дополнительных разновидности. Итак, у нас было на тот момент семь моделей, если хотите, семь потенциальных способов организации структуры.

И на том этапе мы поставили во главу угла то, что представлено здесь, и я говорил об этом (невнятно). Таким образом, мы ближе подошли к микрофонам.

И на том этапе мы разделили работу между группами разработчиков, которые представлены на слайде фиолетовым цветом. И конечно также очень важно, что после сингапурской конференции мы добавили поверх остального и ввели... ну, прежде всего, мы осуществили процесс определения и выбора

юридической фирмы, способной помочь нам с юридической оценкой перспективных структурных изменений, которые мы рассматривали.

В конечном итоге мы наняли юридическую фирму Sidley Austin. И фирма Sidley оказалась очень и очень полезной в обеспечении беспристрастного объективного и профессионального взгляда на работу этой группы.

Поэтому здесь представлен дополнительный узел структуры, в (центре) диаграммы: юридические рекомендации и группы разработчиков. Все мы собирались как группа лицом к лицу — (члены) и все участники, которые смогли приехать в Стамбул, плюс участники, которые смогли присутствовать позже на серии интенсивных совещаний в марте.

Мы очень серьезно потрудились, и группа отлично выполнила работу как в плане результатов групп разработчиков, так и в плане рассмотрения структурных предложений.

И на самом деле представители фирмы Sidley присутствовали на обоих совещаниях, которым предшествовало совещание сквозной рабочей группы сообщества по усовершенствованию подотчетности. И участие в работе над подотчетностью, простое присутствие и личное участие членов, в совокупности позволило очень хорошо определить, что, по мнению группы, можно как минимум отложить в сторону множество различных моделей, которые мы рассматривали, и углубиться в серьезное дальнейшее рассмотрение двух различающихся структурных моделей, разработку которых мы затем продолжили.

И я думаю, что это — обе этих модели были разновидностями внутренней модели, и между этими двумя моделями есть принципиальное различие. Я должен разъяснить, что означает «внутренняя» — это означает, что функция IANA остается под полным контролем со стороны ICANN.

При этом (не привлекается) внешняя организация и функция не выводится за пределы ICANN. Однако были тонкие различия между этими двумя моделями, или может быть не такие уж тонкие, когда было юридическое разделение в одной из этих двух моделей, возникших после стамбульской конференции или... (средство) или нет, в зависимости от обстоятельств во второй разновидности.

Таковы были итоги стамбульской конференции, а затем почти сразу после этого, в начале месяца, фактически, мы взяли на себя обязательство выполнить дополнительную работу, стремясь сократить эти две модели и продолжить деятельность групп разработчиков.

И было несколько очень интенсивных дней, когда (Элиза) и я вместе находились в брюссельском офисе ICANN — в офисе, который занимает персонал ICANN в Брюсселе. И мы в течение двух дней очень интенсивно проводили совещания — шесть двухчасовых совещаний одно за другим, на которых, пожалуй, выделили примерно одинаковое количество времени на рассмотрение результатов групп разработчиков и развитие этих структурных моделей.

И в результате этого мы приняли согласованное решение отложить, опять-таки, одну из разновидностей и направить все усилия на развитие и уточнение модели, которая предусматривает исполнение функции IANA внутри ICANN, но в рамках юридически отделенной дочерней организации.

Технически неправильно назвать это дочерней организацией, но это, конечно, сделано в иллюстративных целях. Технически, это — филиал... это представлено... это — филиал, у которого будет возможность иметь свое собственное правление. Мы очень скоро подробнее поговорим о структуре.

По-моему, стоит отметить, пожалуй, что регулярно предоставлялась информация об итогах обоих очных... интенсивных очных совещаний, проведенных во Франкфурте и на сингапурской конференции ICANN.

Регулярно предоставлялась информация, включая составление председателями как для группы, так и для широкого сообщества, оперативных отчетов, отражающих деятельность группы.

И наверное стоит подчеркнуть в данный момент, что в этой работе любой мог принять участие. Это не было ограничено кругом членов сообщества ICANN, и все, кто хотел участвовать, были в состоянии это сделать.

По-моему, я охватил все основные моменты, которые хотел, с точки зрения разработки предложения. И давайте перейдем дальше, к следующему слайду. Итак, лейтмотивом всего этого была, как я (упоминал) ранее во время этой презентации,

эффективная и существенная координация действий со сквозной рабочей группой сообщества по усовершенствованию подотчетности.

Почему это было необходимо? Что ж, это непосредственно... этот аспект логически вытекал из предложения NTIA о передаче координирующей роли, исторически существовавшей координирующей роли в исполнении функции IANA.

Было очевидно, что у некоторых есть... были некоторые давние и... опасения в отношении мер по обеспечению подотчетности ICANN и на самом деле некоторые текущие проблемы, которые были подняты именно в связи с передачей.

Было решено выделить отдельное направление для рассмотрения этого, как описано ранее — CCWG по усовершенствованию подотчетности, однако было важно не выполнять одну и ту же работу дважды в некотором роде и не заниматься в этой группе теми вопросами, которые можно было бы решать в другом месте.

Именно поэтому мы начали работать в тесном сотрудничестве с группой по усовершенствованию подотчетности и стремились к адекватной координации. Сначала возникли некоторые затруднения, поскольку указанная группа начинала работу медленнее или на самом деле... не совсем так... просто работа этой группы началась позже, чем работа нашей группы.

Поэтому потребовалось некоторое время для того, чтобы приступить к делу. Но по мере того, как работа CCWG по усовершенствованию подотчетности набирала обороты, становилось понятнее, какого рода механизмы планируется внедрить и что можно... что мы могли бы сделать.

Очень важно, что произошло следующее — CCWG тоже признала, что ей необходимо получить рекомендации независимого юриста. И стремясь получить эти рекомендации, они в конечном итоге привлекли две юридические фирмы: одну, имеющую широкий необходимый опыт во многих областях, включая корпоративное управление и законодательство штата Калифорния, и одну с узкоспециализированным знанием законодательства штата Калифорния.

Фирма, обладающая более общим опытом и, по моему мнению, отчасти координационная фирма — это Sidley Austin. И это было очень полезно в том смысле, что одна и та же юридическая фирма консультирует CCWG по усовершенствованию подотчетности и эту группу по передаче координирующей роли, опять-таки, помогая обеспечить согласованность работы, а также ее эффективное и (беспристрастное) выполнение, насколько это возможно.

Давайте перейдем к слайду номер 6. Итак, если рассмотреть немного подробнее, что произошло, хотя группа CCWG выполняла свою работу самостоятельно, у нее возникло желание узнать и понять, в каких конкретно областях мы будем... мы, в группе по передаче координирующей роли, испытываем сильную зависимость.

И мы выделили все группы, работающие над подотчетностью в ключевых областях деятельности. Одна из них касается их работы над бюджетом ICANN в рамках мер по обеспечению подотчетности и транспарентности, которые необходимо разработать или усовершенствовать в части бюджета ICANN.

И в этой области CCWG рассматривает возможность внедрения такого инструмента как наложение вето на бюджет — механизма, который позволил бы сообществу выражать свое несогласие с бюджетом, не (содержащим) достаточно подробную или важную информацию, что, конечно, особенно важно для этой группы, стремящейся знать и понимать ресурсы, распределение ресурсов, предназначенных для исполнения функции IANA.

И это важная зависимость и связующий момент. А вторым моментом, и в столбце 2 представлены механизмы наделяния сообщества полномочиями, посредством которых создается процесс... прорабатываются серьезно улучшенные полномочия сообщества, его возможность пересматривать (в будущем) решения ICANN, возможность одобрять или отклонять эти решения. В частности, в этом случае, нашу группу интересует мнение CWG относительно решений, касающихся функции IANA.

Таким образом, в данной области у нас есть важные зависимости. Есть также кое-что, относящееся одновременно к прошлому и настоящему, и это входит в состав требований CCWG по усовершенствованию подотчетности, а также является тем, на что хотела бы опираться и наша группа. Это возможность анализа и корректировки.

И в этом предложении предусмотрено проведение будущих проверок исполнения функции IANA один раз в (невнятно) пять лет, и намерение состоит в том, чтобы закрепить такие проверки в конституции ICANN способом, который сейчас носит название фундаментального устава.

Другими словами, это то, что носит официальный характер, что трудно отменить без преодоления существенного порога. Кроме того, эта группа рассматривает конкретную возможность проводить не только периодические проверки каждые пять лет, но и аналогичные проверки при возникновении особых обстоятельств.

И это важная возможность, которая будет... мы будем... к которой мы стремимся в своей группе: закрепить пятилетние (проверки) и возможность проведения специальных проверок, обязательно включить их в состав фундаментального устава.

Таким образом, это... мы рассчитываем на то, что CCWG согласует свои действия с нами с точки зрения этой возможности. И затем наконец, в столбце 4 указана возможность использовать механизмы апелляции и обсуждать проблемы национальных доменов верхнего уровня (ccTLD).

Здесь предусмотрена возможность ccTLD впоследствии разработать собственные механизмы апелляции, относящиеся к делегированию или переделегированию. И здесь мы ожидаем, что CCWG по усовершенствованию подотчетности не будет разрабатывать механизмы (апелляции), связанные с делегированием и переделегированием ccTLD, однако



необходимо внедрить механизмы (апелляции), которые относятся к другим проблемам, возможно затрагивающим функции IANA.

В чате был задан вопрос, на который я сейчас отвечаю, о механизмах (наделения полномочиями) и юридических рекомендациях относительно способности одобрять или отклонять решения в соответствии с законодательством штата Калифорния.

В ответ на данный вопрос я сказал бы, что это... признавая, что у меня нет достаточных знаний для ответа на этот юридический вопрос... относительно юридических рекомендаций, но достаточно сказать, признать, что есть такое требование и есть различные механизмы, которые, возможно, следует внедрить.

Это трудно сделать, не охватывая потенциальные структурные изменения. С нашей точки зрения, это — просто признание того, что будет такое требование и над ним идет дальнейшая работа. Практически, (лучше задать этот вопрос) в CCWG, потому что это возможность, с которой они — именно так, как сказала Грейс, — CCWG сможет разобраться лучше, потому что это проблема подотчетности, на решение которой мы хотели бы рассчитывать.

Но конечно это хороший и справедливый вопрос. И это вероятно все, что относится к слайду номер 6. Позвольте мне теперь рассказать о слайде номер 7, немного подробнее рассмотреть группы разработчиков.

Я не буду рассматривать их во всех деталях, но я думаю, что полезно получить некоторое общее представление. Было предложено создать приблизительно 15 групп разработчиков, чтобы заняться, как я уже сказал, рядом технических и операционных проблем, которые необходимо рассмотреть в рамках работы данной группы, занимаясь подготовкой предложения.

Им были назначили разные приоритеты и прерогативой председателя является управление, координация и организация работы группы. И затем каждая группа разработчиков выбрала своего руководителя и делегировала ему обязанность обеспечить максимально быстрое и эффективное продвижение вперед, а затем проинформировать основной состав группы CWG о результатах.

Значительная часть этой работы, первоначальная работа, была завершена для обсуждения в Стамбуле на очном совещании, а затем работа была в значительной степени окончательно выполнена во время интенсивных совещаний почти две недели назад в начале месяца 13 и 14 апреля. И особенно важным моментом была взаимосвязь этих групп друг с другом. Например, в этом случае было признано, что есть группа, работающая над созданием группы клиентов, известной как Постоянный комитет потребителей.

И во время работы над Постоянным комитетом потребителей пришлось учитывать взаимосвязи и взаимозависимости с группой разработчиков М (или материнской), работающей над каналами передачи разрешения проблем на более высокий уровень, и на самом деле с группой разработчиков N, работающей над периодической проверкой, и фактически эти конкретные группы

немедленно объединились после очных совещаний 13 и 14 апреля и проделали некоторую упорную и трудную работу, стремясь согласовать результаты этих двух разных... этих трех разных групп, чтобы увязать их друг с другом должным образом.

Пожалуй, стоит упомянуть, что работа над ожиданиями в отношении уровня обслуживания очень важна для этой группы и была предметом некоторой существенной работы, выполненной к настоящему времени, но эта работа еще не завешена полностью. Был сформулирован ряд ожиданий в отношении уровня обслуживания, которые обсуждались с действующим персоналом IANA, и о которых они знают, но они еще не взяли их на себя полностью, чтобы на данном этапе можно было полностью закрыть этот вопрос.

Шесть групп разработчиков еще никогда не создавались и эти вопросы в основном решались в других группах разработчиков. Эти составляющие работы, возможно, еще потребуют создания таких групп или передачи данной работы всем составом комитета на рассмотрение в другое место, с учетом рекомендаций юриста или в составе общего пакета стресс-тестов или проверки последствий предложения.

Теперь давайте перейдем к слайду номер 8, который относится непосредственно к самой модели. Этот слайд, как вы видите, разделен вертикальной серой линией, и слева представлена существующая структура, где NTIA работает... ICANN работает согласно договору с NTIA, а NTIA курирует исполнение функции IANA в рамках... в пределах структуры ICANN.

Как вы видите, схема после передачи представлена нами на правой стороне диаграммы. Она имеет функциональный вид. Она не охватывает всего, но действительно выделяет вполне ясно юридическое разделение при помощи тонкой черной линии между ICANN и Правлением ICANN, и IANA или PTI после передачи, поскольку мы приняли решение рассматривать это как отдельное юридическое лицо, имеющее собственную отдельную правовую структуру, и договор между ICANN и этим юридическим лицом после передачи.

Одним из направлений работы всегда являлась концепция наличия договора. Хотя это не было необходимым условием в процессе работы группы, это было, конечно... это было, конечно, направлением, которое сохранялось. Есть договор, который регулирует исполнение существующих функций, и для многих было потенциально важно сохранение этого договора в какой-то форме. Существованию такого договора способствовало... Существованию договора способствовало создание отдельного юридического лица.

Возможно, некоторые из вас помнят, что существовал более ранний вариант предложения, так называемая внешняя модель, в которой функция IANA находится за пределами ICANN у так называемого контрагента, компании, создаваемой в первую очередь для предоставления ICANN возможности заключения договора, и нынешнее предложение можно было бы считать дальнейшим развитием этого. В любом случае есть отдельная дочерняя организация, но находящаяся в полной собственности, которую правильнее называть филиалом, с которым у ICANN есть договор.

В этой модели также предусмотрены справа элементы, выделенные зеленым цветом. Предлагается создать Постоянный комитет потребителей, и этот Постоянный комитет потребителей — особенно важная часть структуры, потому что создает основу, на которой прямые потребители смогут постоянно контролировать качество работы оператора функции IANA, представленного здесь как PTI, IANA после передачи.

И у Постоянного комитета потребителей есть канал для передачи разрешения проблем на более высокий уровень. Мы надеемся, что в этом не возникнет необходимости и через прямую связь с IANA после передачи будут достигнуты уровни обслуживания, которые потребители будут постоянно получать через собственные прямые связи с поставщиком этих услуг, PTI.

Одна вещь, которую я до сих пор не сформулировал четко в этом рассказе о нашей работе, состоит в том, что с самого начала было ясно, что потребители в значительной степени удовлетворены услугами, которые получают до настоящего времени. Поэтому каналы передачи разрешения проблем на более высокий уровень и другие соответствующие механизмы обеспечения подотчетности или качества работы создаются как естественные и логичные меры предосторожности, позволяющие решать проблемы качества работы в случае их возникновения. Они не отражают тот факт, что есть озабоченность в отношении качества услуг, предоставляемых в настоящее время.

Конечно, как и в случае любых взаимоотношений между потребителем и поставщиком, есть простор для улучшений, и в составе этого предложения действительно предусмотрена возможность непрерывного и постоянного усовершенствования.

В чате спрашивалось, кто является потребителями услуг IANA после передачи? Так вот, этими потребителями являются регистратуры, которые взаимодействуют с IANA после передачи на регулярной основе, чтобы осуществлять обновление и изменение своих TLD так, как они взаимодействуют для этого с IANA перед передачей.

Над CSC, Постоянным комитетом потребителей, есть второй (ромб) или элемент зеленого цвета, и это — IFR, Проверка функции IANA. Он не зависит от CSC, и предусмотрено, что проверка, которая затрагивалась ранее, должна будет осуществляться один раз... периодически, один раз в пять лет. Кроме того, первая проверка будет проведена через два года после передачи.

Таким образом, предусмотрена первоначальная проверка через два года после передачи плюс обязательные регулярные проверки с пятилетним интервалом. Более того, при получении соответствующего требования есть возможность проведения внеочередной проверки. Она имеет тот же формат, что и регулярная проверка, но инициируется... является результатом постоянных проблем в плане качества работы.

Таковы, по-моему, главные элементы структуры и юридического лица после передачи, предусмотренные этой группой. Мы уделяли в группе очень большое внимание сохранению

непрерывности и стабильности операций, но также признавали, как я только что сказал, возможность и вероятность возникновения проблем, которые потребуются решать по мере возникновения. И у нас есть некоторая надежная структура, которая обеспечивает решение различных возможных проблем или вопросов, и кроме того есть возможность заниматься непрерывным усовершенствованием.

Те из вас, кто анализировал эту работу, обратят внимание на возможность того, что в конечном итоге... это отдельное юридическое лицо в конечном итоге можно полностью отделить от ICANN... от ICANN. И функцию IANA мог бы в принципе исполнять другой субъект. Эта группа не предполагает ни в коем случае необходимость или вероятность такого развития событий, но это предусмотрено в структуре посредством ряда каналов передачи разрешения проблем на более высокий уровень, и в конечном счете отделение возможно, когда все другие варианты исчерпаны.

Другой момент — это... да, чтобы ответить на вопрос Рассы, да. Я хочу сказать, что мы действовали очень аккуратно. Задают вопросы о том, являются ли IETF и RIR тоже нашими потребителями. Конечно, да, и мы очень аккуратно делали все возможное, чтобы гарантировать, что в центре внимания этой группы находятся функции, относящиеся к доменным именам.

Вместе с тем, мы были осведомлены о факте, что это предложение должно быть представлено в ICG наряду с двумя другими предложениями, и мы чувствовали, что должны провести очень тонкое разграничение, чтобы не оказать никакого влияния на те другие предложения, но тем не менее быть осведомленными о

тех предложениях и, конечно, прилагать все разумные усилия для обеспечения согласованности нашего предложения с известными нам другими предложениями.

Понимая, конечно же, что в случае существенных противоречий технически сохраняется риск того, что ICG просто вернет предложение одному или двум сообществам и предложит внести исправления или изменения для устранения несоответствий. Да, и спасибо, Джеймс, что исправили мою формулировку, и я признаю это. Возможно, прямые потребители — лучшее понятие, но откровенно говоря, пожалуй, это прямые потребители функций, относящихся к доменным именам.

В любом случае, я хотел также обратить внимание на следующий момент, на оранжевую пунктирную линию или на пунктирную линию, которая охватывает правую часть модели вот здесь и выделяет... и она пунктирная, потому что по существу не является работой этой группы, а является работой, на которую непосредственно опирается эта группа, как было указано ранее. И это механизмы подотчетности, которые будут введены сквозной рабочей группой сообщества по усовершенствованию подотчетности и на которые будет опираться наша группа.

Таким образом, по-моему, я охватил все основные моменты этой модели, которые хотел охватить. Я проверяю комментарии в чате. Хорошо, тогда мы могли бы перейти к слайду номер 9. Итак, на слайде номер 9 начинают рассматриваться некоторые детали того, откуда мы пришли.



Я все рассказал о левой части слайда: группах разработчиков, рекомендациях юристов, проекте предложения и всей работе, которая сделана на настоящий момент и приводит нас к 22 апреля — к началу периода общественного обсуждения. И в этом случае, наверное... фактически, создается впечатление, что на этом слайде есть небольшая ошибка. Первоначально планировалось начать период обсуждения 20 апреля в течение 30 дней.

Фактически, оно началось 22 апреля, и период общественного обсуждения составляет 28 дней. Сегодняшняя дата 24 апреля выделена. Информационные... информационные вебинары и завершение общественного обсуждения 20 мая.

И можно увидеть, что это приводит нас к завершению общественного обсуждения 20 мая, и затем приблизительно к восьмидневному периоду, в течение которого нам предстоит усердно потрудиться, чтобы согласовать комментарии общественности и рассмотреть все в совокупности за рабочие выходные, когда мы попытаемся обработать, объединить, и охватить эти комментарии, чтобы можно было представить предложение. И затем, приблизительно через десять дней после этого, будет подготовлено окончательное предложение, что намного раньше начала буэнос-айресской конференции ICANN, конференции ICANN 53 в июне.

Таким образом, в случае соблюдения этих сроков, у организаций-учредителей будет достаточно времени, чтобы и рассмотреть предложение, и возможно одобрить его на конференции в Буэнос-Айресе для представления в ICG, чтобы оно было увязано с другими предложениями сообществ ресурсов нумерации и

протоколов и в конечном счете передано в составе единого предложения в NTIA через Правление ICANN.

Таким образом, я думаю, что на этом слайды, о которых я хотел рассказать, на самом деле подошли к концу. В данный момент важно признать, откровенно говоря, что все это относится к интенсивной и утомительной части работы, которая позволила нам достичь этапа, когда мы смогли что-то вынести на общественное обсуждение. Безусловно, мы хотели бы через эти вебинары и главным образом через период общественного обсуждения поощрить в максимально возможной степени критическое и конструктивное рассмотрение данного предложения. А тем временем мы продолжим свою работу и, в частности, работу над разделом 4, последствиями этого предложения, и разделом 5, выполнением требований NTIA, в дополнение к сглаживанию всех неровностей, которые существуют в разделе 3.

Таким образом, мы планируем работать параллельно с проведением общественного обсуждения над разделами 4 и 5 (окончательного), которые зависят от раздела 3. Поэтому в этой версии предложения на данном этапе они представлены только в общих чертах. И мы продолжим тесное сотрудничество с группой CCWG и координацию работы, которую она выполняет.

Я хочу обратить внимание на то, что мы разработали шаблонный формат для комментариев во время общественного обсуждения. Мы настоятельно рекомендуем по возможности использовать этот шаблонный формат. Причина этого в том, что комментарии будут иметь схожую структуру, а это означает, что нам будет проще обрабатывать их и сопоставлять их друг с другом.

И конечно же никто не обязан заполнять все разделы. Если авторы комментариев заходят рассмотреть только одну или несколько конкретных частей предложения, мы будем рады этому, а кроме того, можно направлять комментарии в произвольной форме. Но в целом мы будем очень благодарны, если комментарии по возможности будут представлены таким структурированным способом согласно предложенному нами шаблону. И дополнительные сведения, относящиеся к этому, представлены в чате слева.

Таким образом, я думаю, что это завершает подготовленные своего рода информационные материалы, если хотите. Это схематичные слайды, которые были... которые нам помогли подготовить специалисты. Я надеюсь, что вы сочтете это полезным и с точки зрения оценки предложения на высоком уровне, и с точки зрения объема выполненной работы, и в том отношении, что их можно распространить более широко как памятную записку. А теперь я буду рад услышать любые вопросы.

Возможно, я должен вернуться, просмотреть чат и просто удостовериться, что заданные там вопросы были охвачены. Потерпите минуту, пока я буду это просматривать, но не стесняйтесь поднимать руку в зале заседаний Adobe Connect, если у вас есть дополнительные вопросы.

Грейс: Джонатан, это Грейс. У меня есть два вопроса из чата, которые я могу зачитать для вас, если хотите. Хорошо, итак, первый вопрос.

Джонатан Робинсон: Это мне поможет. Продолжайте и...

Грейс: Спасибо. Первый вопрос задает Амр Элсадр (Amr Elsadr). Вопрос следующий: поскольку вы рассчитываете на механизмы подотчетности, разрабатываемые CCWG по усовершенствованию подотчетности, которые должно одобрить Правление ICANN, рассматривает ли CCWG независимые механизмы подотчетности на случай, если рекомендации CCWG по той или иной причине не будут приняты?

Джонатан Робинсон: Это хороший вопрос. Пожалуй, если ответить одним словом — нет, но все не так просто. Одна из вещей, которую мы понимаем и о которой думаем в течение некоторого времени, — как устранить эту зависимость. И я считаю, что в нашем предложении действительно предусмотрено, что оно будет твердо стоять на своих двух ногах только в том случае, если будут введены в действие некоторые из этих механизмов подотчетности. Поэтому мы рассчитываем сделать наше предложение зависящим от внедрения одного или нескольких этих механизмов подотчетности. И фактически мы обсудили с юрисконсультами, как лучше всего структурировать эту зависимость и обусловленность, если хотите.

Таким образом, хотя мы не стремились исправить проблему, на которую указывает Амр, посредством разработки независимых механизмов подотчетности, наше решение этой проблемы в том, чтобы обеспечить точно описанную и ясно сформулированную обусловленность и зависимость. И хотя по существу это нельзя указать в договоре, по-моему, в действительности мы можем создать эту обусловленность, чтобы было ясно, что возможность реализации нашего предложения зависит от внедрения определенных ключевых мер по обеспечению подотчетности.

Грейс: Спасибо, Джонатан. И кроме того, у нас еще один вопрос, который задает Андрес Гектор (Andres Hector). Вопрос следующий: CSC, кажется, главным образом осуществляет контроль, чтобы реагировать на (нет звука), каким образом осуществляется этот контроль?

Джонатан Робинсон: Это интересный вопрос. Я думаю до некоторой степени, наверное, это зависит от того, что вы считаете контролем. Но конечно с точки зрения качества исполнения функций, потребитель по-прежнему будет опираться на это. CSC будет оценивать совокупное качество работы и обеспечивать его соответствие и согласованность с любыми ожиданиями в плане уровня обслуживания и достигнутыми соглашениями.

В случае системного или систематического нарушения таких условий, у CSC есть канал для передачи разрешения этих проблем на более высокий уровень. Кроме того, есть возможность запустить проверку исполнения функций IANA одним из трех описанных мной способов. По истечении двух лет, по истечении пяти лет и, при возникновении обстоятельств, вызывающих беспокойство, в особом случае.

Кроме того, IANA после передачи — это дочерняя организация ICANN, и обязанность ICANN состоит в том, чтобы гарантировать операционную надежность этой дочерней организации и выполнение всех ее обязательств, и вам известно, что у самой ICANN есть контроль Правления, а кроме того, CCWG по усовершенствованию подотчетности вводит новые механизмы подотчетности, обеспечивающие ответственность Правления и подотчетность ICANN сообществу.

И на мой взгляд есть много уровней контроля и с точки зрения функциональной производительности, и с точки зрения управления, которые можно было бы задействовать этими различными путями.

Грейс: Спасибо, Джонатан.

Джонатан Робинсон: Стефан, ваша рука поднята... Сейчас я дам слово Стефану для вопроса или комментария.

Стефан Джонсон (Staffan Jonson): Спасибо, Джонатан, это Стефан Джонсон. Да, если проанализировать это предложение, было уделено большое внимание более узкому анализу функций IANA, и практически был достигнут консенсус относительно использования очень узкого определения полномочий Постоянного комитета потребителей — это общий технический анализ и прямые операции, и анализ прямых операций и функций IANA.

Как упоминалось в чате, есть более широкое определение политики, а также, как упоминалось в примере (невнятно), и это указывает на другие формы политики, такие аспекты, как свобода слова или права на интеллектуальную собственность. И группа, которая выдвинула это предложение, фактически хотела провести различие между этими двумя сторонами политики, поскольку узкое определение анализа функций IANA является очень техническим и должно быть таким, поскольку это дает гибкость, тогда как увеличение количества участников в группе усложняет задачу.

Таким образом, технический контроль может быть очень... может иметь очень короткие временные рамки, тогда как вопросы более общей политики будут нуждаться в более длинном периоде рассмотрения, и именно поэтому необходимо разделение между этими двумя видами политики. На этом рисунке также есть механизм проверки функции IANA, выделенный зеленым цветом, таким образом есть фактор времени, когда мы говорим об анализе, и переход от короткого срока к длительному сроку.

На этом рисунке не изображена такая деталь, как возможность жаловаться на качество функции IANA, которая проработана глубже, чем здесь показано, таким образом, это изображение — всего лишь упрощение. Есть несколько этапов корректирующих действий и каналов передачи разрешения проблем на более высокий уровень, если что-то идет не так, как надо. Поэтому в основном эти меры тщательно продуманы. Спасибо.

Джонатан Робинсон: Спасибо Стефан за вашу помощь и, я думаю, что вы вероятно сказали это вначале, но если вы этого не сделали, то вы были, по моему, одним из руководителей группы разработчиков CSC. У кого-то есть еще какие-либо другие вопросы или комментарии? Я надеюсь, что описал вам в общих чертах работу и должен сказать, что есть предложение, доступное в двух видах: с (приложениями) и без них. Необходимо в известной мере ознакомиться с этими приложениями, но мы подготовили документ без приложений, чтобы он был короче и чтобы его можно было напрямую сопоставить с другим предложением, которое было подготовлено, опять-таки, чтобы помочь сообществу в целом и ICG в их работе по объединению и подготовке связного предложения.

Я думаю, что мы осознавали в этом отношении, что позже других сообществ представляем свое предложение на рассмотрение, и это вполне очевидно. Мы чувствовали, что потраченное нами время не пропало даром и позволило справиться со встретившимися сложностями и проблемами, но мы также чувствовали себя обязанными как группа подготовить свое предложение в формате, который был бы легко совместим с другими предложениями. Таким образом, это наш вклад, если хотите, позволяющий восполнить время или помочь широкому сообществу получить нечто связанное в максимально короткий срок.

Я думаю, вот что мы сделаем за оставшиеся несколько минут. Строго говоря, по графику мы должны работать в течение 90 минут, но это было предусмотрено на тот случай, если нам понадобится дополнительное время. Я думаю, что можно потратить одну-две минуты на рассмотрение формы общественного обсуждения, и мы можем просто показать вам это, чтобы все это использовали. И если после этого не появятся новые вопросы, мы закроем это заседание.

Однако здесь вы видите формат шаблона, предоставленного вам для использования во время общественного обсуждения и, как вы видите, это бланк для заполнения. И при работе над ним, вы идентифицируете себя и указываете... есть возможность представить общие комментарии. Но при просмотре этого документа, и я полагаю, что самостоятельная прокрутка доступна (невнятно) в чате, таким образом, вы можете просто просмотреть это на досуге. И вы увидите, что структура этой формы соответствует структуре предложения раздел за разделом и, как мы надеялись, это станет для вас полезным инструментом... если



вы захотите заострить особое внимание на одной или нескольких областях предложения, это позволит ответить именно на те области, а затем позволит нам упорядоченно обработать эти комментарии.

Таким образом, я считаю, что указал на основной момент. Это зеркально отражает структуру документа, который, конечно, в свою очередь зеркально отражает структуру запроса предложений ICG, и на самом деле предложения других сообществ наряду с предложением сообщества доменных имен тоже были подготовлены в аналогичном формате.

Поэтому я считаю, что это, следует надеяться, хорошая подготовка к общественному обсуждению. В настоящий момент мы не планируем проводить дополнительные вебинары, но возможно, что мы проведем один или два дополнительных вебинара в середине периода общественного обсуждения, а третий — в формате заседания для ответа на вопросы. Я понимаю, что это важный документ и для некоторых людей — существенная новая информация, но хочу сказать от имени CWG и от своего имени как сопредседатель группы, что я с нетерпением жду возможности проанализировать результаты работы, которые мы подготовили.

Я надеюсь, что мы одновременно сократили сложность и улучшили детализацию, как того потребовали от нас во время предыдущих общественных обсуждений, и в целом мы максимально целесообразно реагировали на поступающие замечания, учитывая при этом мнения членов группы и выбирая направление.

Поэтому большое спасибо за ваше внимание к этому сегодняшнему вебинару. Замечательно, что здесь находилось так много людей, и мы очень надеемся получить ваши предложения, комментарии и поддержку в период общественного обсуждения.

Я думаю, Грейс, что на этом мы завершим вебинар, и можно, пожалуй, остановить запись. Еще раз большое спасибо и я благодарю персонал ICANN за всю его помощь на нашем пути к этому этапу.

КОНЕЦ